Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

EIBAR
Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA, EIBARREN ESKU-HARTZE SOZIOEDUKATIBO ETA PSIKOSOZIALAREN PROGRAMA GARATZEKO

PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS PARA EL DESARROLLO DEL PROGRAMA DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA Y PSICOSOCIAL EN EIBAR

1.- AURKEZPENA

Eibarko Udaleko Gizarte Zerbitzuen Sailak prozedura bat jarri du martxan, bere eskumen-eremua definitzen duen esparrutik abiatuta, lantalde bat kontratatzeko esku-hartzeko programa bat garatu dezan, zeinaren helburua baita adingabeen eta haien familien arrisku-egoera arin edo moderatuei erantzuna ematea.

Lege-esparrua:

12/2008 Legea, abenduaren 5ekoa, Gizarte Zerbitzuei buruzkoa.

- 42.6 artikuluan ezartzen du udalei dagokiela haurrak eta nerabeak zaintzeko eta babesteko arloan indarrean dagoen araudiak esleitzen dizkien eskumenak baliatzea, arrisku-egoeran dauden adingabeak babesteko.

185/2015 Dekretua, urriaren 6koa, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroari buruzkoa.

- 33. artikuluan definitzen ditu Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemako

1.- PRESENTACIÓN

El Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Eibar, a partir del marco que define su ámbito competencial, pone en marcha un procedimiento para la contratación de un equipo que desarrolle un programa de Intervención dirigido a dar respuesta a las situaciones de riesgo leve o moderado de las personas menores de edad y sus familias.

Marco legislativo:

Ley de 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales.

- Establece en su artículo 42.6; que corresponde a los Ayuntamientos ejercitar las competencias que en materia de protección a las personas menores de edad en situación de riesgo que les atribuye la normativa vigente en materia de atención y protección a la infancia y la adolescencia

Decreto 185/2015 de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales

- En su artículo 33, define la organización de los servicios y

EIBARKO UDALA	AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoko zerbitzuen antolaketa eta prestazio ekonomikoen sistema. 2. atalean, 1.3 puntuan, zera dio: udalak eskudunak izango dira **esku-hartze sozioedukatibo eta psikosozialeko zerbitzua** emateko.

sistema de prestaciones económicas del Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales. En el apartado 2, punto 1.3 dice que los ayuntamientos serán competentes para la provisión y prestación **del servicio de intervención socioeducativa y psicosocial.**

2/2024 Legea, otsailaren 15ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko Haur eta Nerabeei buruzkoa.

Ley 2/2024 de 15 de febrero de Infancia y Adolescencia de la Comunidad Autónoma Vasca

159. artikulua. Haurrak eta nerabeak babestea.
"Botere publikoek adingabeak babesten dituztenean, babesgabetasun-egoerei eta/edo babesgabetasun-egoerei aurrea hartzeko eta egoera horiek antzemateko, eta egoera horietan dauden haur eta nerabeak zaintzeko eta babesteko neurri eta jarduera guztiak sartzen dira, bai eta, bidezkoa bada, adingabe horiek erabat oneratzeko jarduerak ere, horretarako behar diren zerbitzu eta baliabideak ezarriz."

Artículo 159. Protección a la infancia y la adolescencia.
"La protección de las personas menores de edad por los poderes públicos comprende el conjunto de medidas y actuaciones dirigidas a prevenir y detectar las situaciones de desprotección y/o vulnerabilidad a la desprotección y a atender y proteger a la infancia y la adolescencia en tales situaciones, así como, si procede, las actuaciones dirigidas a su recuperación integral, con el establecimiento de los servicios y recursos adecuados a tal fin."

- 177. artikulua. Arrisku egoera

"Arrisku-egoeratzat hartzen da, familia-, gizarte- edo hezkuntza-arloko zirkunstantzia, gabezia edo gatazken ondorioz, adingabeari bere garapen pertsonalean, familia-, gizarte- edo hezkuntza-garapenean, ongizatean edo eskubideetan kalte egiten zaionean. Izan ere, babesgabezia-egoera deklaratzea eta legeak aginduta tutoretza bere gain hartzea oinarrituko luketen garrantzia, intentsitatea edo iraunkortasuna lortu gabe, administrazio publiko eskudunak esku hartu behar du eragiten dioten zailtasunak edo egokitzapenik eza ezabatzeko, murrizteko edo konpentsatzeko, eta babesgabetasuna eta gizarte-bazterkeria saihesteko, familia-ingurunetik banandu behar izan gabe. "."

- Artículo 177. Situación de riesgo

"*Se considera situación de riesgo aquella en la que, a causa de circunstancias, carencias o conflictos familiares, sociales o educativos, la persona menor se ve perjudicada en su desarrollo personal, familiar, social o educativo, en su bienestar o en sus derechos de forma que, sin alcanzar la entidad, intensidad o persistencia que fundamentarían su declaración de situación de desamparo y la asunción de la tutela por ministerio de la ley, sea precisa la intervención de la administración pública competente para eliminar, reducir o compensar las dificultades o inadaptación que le afectan y evitar su desamparo y exclusión social, sin tener que ser separada de su entorno familiar*."

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- 178. artikulua. Udaleko gizarte-zerbitzuen esku-hartzea.

"Egindako balorazioak adingabea arrisku arin edo moderatuko egoeran dagoela zehazten duenean, udaleko gizarte-zerbitzu eskudunek espediente bat abiaraziko dute, lege honen 173. artikuluan adierazitako baldintzetan, eta arreta hori familian esku hartzeko gizarte eta hezkuntzako proiektu baten esparruan antolatuko dute. Proiektu horrek helburuak, jarduketak, baliabideak eta epeen aurreikuspena jaso beharko ditu, babes-faktoreak sustatuz eta adingabea bere familia-ingurunean mantenduz.

Udaleko gizarte-zerbitzuek erreferentziazko pertsona profesional bat izendatu beharko dute adingabearentzat. Pertsona horrek kasuaren koordinazio-lanak egingo ditu, balorazioari, gizartean esku hartzeko eta familian hezteko proiektua prestatzeari eta haren jarraipena egiteari dagokienez, bai eta adingabearekin eta haren familiarekin harremanetan jartzeari eta komunikatzeari dagokionez ere."

12/2008 Legea, Familiei laguntzekoa.

230/2011 Dekretua, azaroaren 8koa, (BALORA) Euskal Autonomia Erkidegoan haurrak eta nerabeak zaintzeko eta babesteko udaleko eta lurraldeko gizarte-zerbitzuetan arrisku-egoeren larritasuna balioesteko tresna onesten duena.

Familiari Laguntzeko Politiken esparruan, Europako Kontseiluko Ministroen Batzordearen 19(2006) Gomendioa; "**Gurasotasun positiboa** gurasoen portaerari dagokio, gurasoen interes gorenean oinarrituta haurrak, bere gaitasunak zaindu eta garatzen ditu, ez da bortitza eta

- Artículo 178. Intervención desde los servicios sociales municipales.

"Cuando la valoración realizada determine que la persona menor se encuentra en situación de riesgo leve o moderado, los servicios sociales municipales competentes iniciarán un expediente, en los términos indicados en el artículo 173 de esta ley, y articularán su atención en el marco de un proyecto de intervención social y educativo familiar que deberá recoger los objetivos, actuaciones, recursos y previsión de plazos, promoviendo los factores de protección y manteniendo a la persona menor en su medio familiar.

Los servicios sociales municipales deberán designar a una persona profesional de referencia para la persona menor, que asumirá funciones de coordinación del caso, en relación con las funciones de valoración, de elaboración del proyecto de intervención social y educativo familiar y de seguimiento, así como en la relación y comunicación con la persona menor y su familia"

Ley 12/2008, de Apoyo a las Familias.

Decreto 230/2011, de 8 de noviembre, por el que se aprueba el instrumento para la valoración de la gravedad de las situaciones de riesgo en los servicios sociales municipales y territoriales de atención y protección a la infancia y adolescencia en la Comunidad Autónoma del País Vasco (BALORA).

En el marco de las Políticas de Apoyo a la Familia, de acuerdo con la definición acuñada en la Recomendación 19(2006) del Comité de Ministros del Consejo de Europa; el ejercicio de "la **parentalidad positiva** se refiere al comportamiento de los padres fundamentado en el interés superior del niño, que cuida,

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

errekonozimendua eta orientazioa eskaintzen ditu haurraren erabateko garapena ahalbidetuko duten mugak ezartzea barne hartzen dute". Helburuak pertsonen eta familien trebetasunak eta gaitasunak areagotzea, haien beharrak ase ditzaten beharrak, arazoak konpontzea eta baliabide pertsonalak eta sozialak mobilizatzea.
beharrezkoak beren bizitzak hobeto kontrolatzeko.

desarrolla sus capacidades, no es violento y ofrece reconocimiento y orientación que incluyen el establecimiento de límites que permitan el pleno desarrollo del niño". Teniendo por objetivos Incrementar las habilidades y capacidades de las personas y de las familias para que puedan satisfacer sus necesidades, resolver sus situaciones problemáticas y movilizar los recursos personales y sociales necesarios para mejorar el control de sus propias vidas.

2.- PROGRAMAREN HELBURUAK

Programaren helburua da Eibarren erroldatutako adingabeei eta haien familiei zuzendutako gizarte eta hezkuntza arloko esku-hartze eta esku-hartze psikosozialeko zerbitzuaren esleipena arautzea, babesgabetasun arin edo moderatuko arrisku-egoeran badaude eta/edo babesgabetasun-egoeran badaude, esku-hartze maila desberdinak barne hartuta: banakakoa, taldekoa, familiakoa eta komunitarioa.
Honako zerbitzu hauek eskaini ahal izango dira:
-Terapia
-Familia-hezitzailea
-Banakako, taldeko eta/edo komunitateko hezitzailea (ingurune irekia)
Helburu orokorrak:

-Gurasoek, edo familian hezkuntza-erantzukizunak dituzten beste heldu batzuek, estrategia pertsonalak, emozionalak eta hezkuntzakoak eskura ditzaten erraztea, familia-bizikidetzako dinamika positibo bat eraikitzen eta beren seme-alabentzat egokiak diren guraso-ereduak garatzen modu eraginkorrean inplikatzea ahalbidetuko dizkiotenak.

- Haurren eta gazteen gizarteratzea bultzatzea baliabide, sare eta sistema sozial

2.- OBJETIVOS DEL PROGRAMA

El programa tiene por objeto regular la adjudicación del servicio de Intervención socioeducativa y psicosocial dirigido personas o familias con menores a su cargo, empadronadas en Eibar que se encuentren en situación de riesgo de desprotección leve o moderada y/o en situación de vulnerabilidad a la desprotección incluyendo diferentes niveles de intervención: individual, grupal, familiar y comunitario.
Se podrán ofrecer los siguientes servicios:

- Terapia
- Educador/a familiar
- Educador/a individual, grupal y/o comunitaria (Medio Abierto)

Objetivos generales:

-Facilitar que los padres y madres, u otros adultos con responsabilidades educativas familiares, adquieran estrategias personales, emocionales y educativas que les permitan implicarse de forma eficaz en la construcción de una dinámica de convivencia familiar positiva y en el desarrollo de modelos parentales adecuados para sus hijos e hijas.

- Favorecer la integración social de niños, niñas y jóvenes en los recursos, redes y

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

normalizatu eta egokituak (hezkuntzakoak, prestakuntzakoak / lanekoak, soziokulturalak, kiroletakoak…).), bakartze soziala saihestuz eta gizarteratzea erraztuz.

Biztanleri hartzaileak:

- Seme-alaba adingabeak dituzten familiak babesgabetasun arin eta moderatuaren arriskua edo babesgabetasunerako zaurgarritasuna baloratzen den adina, betiere esku-hartze baten onuradun izan daitekeela jotzen bada.

Haurren eta nerabeen behar bereziekin lotutako diagnostikoak eta/edo tratamenduak dauden kasuetan, guraso-gaitasunetan dauden gabeziak edo disfuntzioak landuko dira, ez desgaitasunaren beraren zailtasunak edo buru-osasuneko trastornoak edo beste batzuk, horiek esparru espezializatuari baitagozkio.

- Adingabeak:

- Delituzko egintzak izan daitezkeen jokabideekin.
- Inguruneetara (eskola, gizartea...) egokitzeko arazoak edo zailtasunak dituztenak
- Isolamendu sozialarekin.
- Eskola-absentismoarekin / eskola-desegokitzearekin.
- Gizarteratzeko zailtasunekin, gutxiengo etniko bateko kide izateagatik

sistemas sociales normalizados y adaptados (Educativos, formativos / laborales, socio – culturales, deportivos….), evitando el aislamiento social y facilitando su integración.

Población destinataria:

- Familias con hijos/as menores de edad o personas con menores a su cargo donde exista una valoración de riesgo de desprotección leve y moderada y/o vulnerabilidad a la desprotección y se considere susceptible de beneficiarse de una intervención.

En aquellos casos donde existan diagnósticos y /o tratamientos relacionados con necesidades especiales de las niñas, niños y adolescentes, se trabajaran las carencias o disfunciones en las habilidades parentales, no las dificultades de la propia discapacidad o trastorno de salud mental u otras, que corresponde al ámbito especializado.

- Personas menores de edad:

- Con comportamientos que podrían constituir actos delictivos.
- Con problemas o dificultades de adaptación a los diferentes entornos (escolar, social, …)
- Con aislamiento social.
- Con Absentismo escolar / Inadaptación escolar.
- Con dificultades de integración social por pertenencia a minoría étnica.

3.- JARDUTEKO PROZEDURA

1.- <u>Kasuak atzeman eta jasotzea:</u> Gizarte Zerbitzuen Sailak detektatutako kasu guztiak jasoko ditu, ikastetxeetakoak zein beste instantzia batzuetakoak, eta adingabeak ardurapean dituzten familiekin edo

3.- PROCEDIMIENTO DE ACTUACIÓN

1.- <u>Detección y recepción</u>: El departamento de Servicios Sociales recepcionará todos los casos detectados, tanto de los centros escolares, como de otras instancias, contactando con las familias o personas

EIBARKO UDALA	AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

arduradunekin (ikastetxeak, pediatrak) harremanetan jarriko da hasierako kasu plana burutzeko.

responsables que tengan menores a su cargo, centros escolares, pediatras, para la elaboración del plan de caso.

2.- Hasierako ebaluazioa eta orientazioa: Familiaren, adingabearen edo adingabekoen taldearen kasu-planak esku hartzeko helburu orokorrak izango ditu. Sailari dagokio eskura dauden baliabide egokiak proposatzea, eta hartzaileek onartu egin beharko dituzte.

2.- Evaluación inicial y orientación: La elaboración del plan de caso de la familia, menor o grupo de menores incluirá objetivos generales de intervención. Corresponde al departamento plantear los recursos idóneos disponibles, que deberán ser aceptados por las personas destinatarias.

3.- Esku-hartzearen adjudikazioa: Esku-hartzea Gizarte Zerbitzuen Zuzendaritzak onartu ondoren esleituko zaio enpresari. Gehienez 15 eguneko epea ezartzen da banakako, taldeko edo familiako esku-hartzea hasteko.

3.- Adjudicación de la intervención: La adjudicación de la intervención a la empresa se llevará a cabo tras ser aprobada la misma por la Dirección de Servicios Sociales. Se establece un plazo máximo de 15 días para el inicio de la intervención individual, grupal o familiar.

4.- Eskuhartzea. Sailak proposatutako baliabideak martxan jartzea. Orientazioa familiarra bada, enpresak lehen hiruhilekoan (68 ordu) Familian Esku Hartzeko Plan (FEP) bat aurkeztuko du, familiarekin adostutako helburuekin. Orientazioa ingurune irekikoa bada, esku hartzeko plana banakakoa izango da, sei hilean behin, sailaren kasu-planaren arabera. Terapiara bideratutako kasuetan, lehenengo bilera gutxienez 8 terapia-saio egin ondoren egingo da. Sei hilean behin onartu beharko da jarraipena.

4.- Intervención. Puesta en marcha los recursos propuestos por el departamento. En el caso de que la orientación sea familiar la empresa presentará en el primer trimestre (68 horas) un Plan de Intervención Familiar (PIF) con los objetivos consensuados con la familia y posteriormente, evaluaciones en cada periodo. En el caso de que la orientación sea de medio abierto, el plan de intervención será individualizado, semestral, atendiendo al Plan de Caso del departamento. En los casos orientados a terapia, la primera reunión se llevará a cabo tras 8 sesiones de terapia, como mínimo. Se requerirá aprobación semestral para la continuidad.

5.- Koordinazioa: Saila eta enpresa esleipendunaren talde profesionala hilean behin eta/edo hiru hilean behin koordinatzea.

Bilerak departamentuan egingo dira.

5.- Coordinación: Coordinación mensual y/o trimestral del departamento con el equipo profesional de la empresa adjudicataria.

Las reuniones se llevarán a cabo en el departamento.

6.- Ebaluazioa: Esku-hartzearen hiru hilean eta/edo sei hilean behingo ebaluazioa, esleitutako baliabidearen eta esku-hartze

6.- Evaluación: Evaluación trimestral y/o semestral de la intervención según el recurso asignado y objetivos establecidos para cada

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

bakoitzerako ezarritako helburuen arabera. Kasu planaren ebaluazio bakoitzean, enpresa hartzaileak eta sailak babesgabetasun-maila ebaluatuko dute, BALORA tresnaren bidez. Enpresa esleipendunari dagokio txosten horiek aurkeztea. Txosten horietan, FEP-ean adierazitako helburuen ebaluazioa eta hurrengo esku-hartze aldirako familiarekin adostutako helburu berrien planteamendua jasoko dira.

intervención. Cada evaluación del Plan de Caso, tanto la empresa destinataria como el departamento evaluará el nivel de desprotección mediante el instrumento BALORA. Corresponde a la empresa adjudicataria presentar dichos informes que incluirán la evaluación de los objetivos indicados en el PIF y el planteamiento de nuevos objetivos acordados con la familia para el siguiente período de intervención.

4.- LANTALDEAREN OSAERA

Kontratuaren adjudikazioa eskuratzen duen enpresak kontratua gauzatzeko egokitzat jotzen duen lantaldea proposatuko du eskaintzan, zeinak beharrezko titulazio- eta egokitasun-baldintzak bete beharko dituen.

Beharrezkoa izango da gizarte-hezitzailearen unibertsitate-titulua edo humanitateen arloko antzeko gradua izatea, baita psikologiako graduko unibertsitate-titulua izatea ere, familia-terapian berariazko prestakuntza duena. Era berean, adingabeekin bi urteko esperientzia izatea eskatuko da.

Lantaldeko pertsona guztiek aurkeztu beharko diote Kontratuaren Zuzendari andreari Sexu Delitugileen Erregistroan sartuta egon ez izanaren Ziurtagiria.

4.- COMPOSICIÓN DEL EQUIPO

La empresa que resulte adjudicataria del contrato propondrá en su oferta el equipo que considere adecuado para su ejecución, que deberá cumplir con los requisitos de titulación e idoneidad necesarios.

Será necesaria una titulación universitaria de educador/a social o grado similar en el área de humanidades y una titulación universitaria de grado en psicología con formación específica en terapia familiar. Igualmente se requerirá experiencia de dos años con personas menores de edad.

Todas las personas componentes del equipo deberán de presentar a la Directora del Contrato el Certificado de no estar incluidos en el Registro de Delincuentes Sexuales.

PROGRAMAREN BARNEAN BETE BEHARREKO ZERBITZU ETA FUNTZIOAK

1.- Banakako eta familiako terapia. Bulego pribatuetan eta/edo enpresa esleipendunak eskainitakoetan egingo da**.**

- Guraso-figurei orientatzea beren seme-alaben premia emozionalei arreta egokia eman.
- Gaitasun pertsonalak eta sozialak

SERVICIOS Y FUNCIONES A DESARROLLAR DENTRO DEL PROGRAMA

1.- Terapia. Se llevará a cabo en despachos privados y/o facilitados por la empresa adjudicataria.

- Orientar a las figuras parentales para que desarrollen una adecuada atención a las necesidades emocionales de sus hijos/as.
- Potenciar las competencias

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

sustatu. • Gurasotasun positiboa suspertu. • Komunikazio-trebetasunak hobetu. • Erresilientzia-prozesuak indartu, adingabeen kalte emozionalen ondorioak arintzeko. • Eguneroko gatazkak konpontzeko trebetasunak hobetu. • Gogoeta pertsonalerako prozesuak sustatu • Norberaren eta besteen emozioak onartu eta landu.	personales y sociales. • Promover la parentalidad positiva. • Mejorar habilidades de comunicación. • Promover procesos de resiliencia para paliar las consecuencias del daño emocional en las personas menores de edad. • Mejorar las habilidades para la resolución de conflictos cotidianos. • Promover procesos de reflexión personal. • Trabajar el reconocimiento y aceptación de las propias emociones y las de los demás.
Seihilekoan emango diren gehieneko saioak, familiako: 16 saio banakako edota familiakoak, bi koordinazio bilerak eta txosten bat izango dira. Txosten horretan, erabiltzaileen parte hartzea adieraziko da baita banakako eta familiako saioen kopurua ere.	Nº máximo de sesiones semestrales, por familia: 16 sesiones individuales y/o familiares, 2 reuniones de coordinación tras la realización de 8 sesiones y un informe, en el que se indicará la asistencia así como el número de sesiones individuales y familiares.
Familia-txostenak eta/edo txosten indibidualak: 120 euro seihileko bakoitzeko edo 16 saio familiarrak bukatu ondoren, hiruhileko koordinazioa eta hurrengo seihilekorako lan-helburuak, luzatuz gero.	Elaboración de informes familiares: 120 euros al semestre o tras la finalización de las 16 sesiones por familia, incluida la coordinación trimensual y los objetivos de trabajo para el siguiente semestre, en caso de prórroga.
Koordinazio-bilerak Gizarte Zerbitzuetako sailean egingo dira.	Las reuniones de coordinación se llevarán a cabo en el departamento de Servicios sociales.
Terapeutek bulego pribatuetan edo enpresa esleipendunak emandako bulegoetan eskainiko dizkiete saioak familiei.	Los/as terapeutas ofrecerán las sesiones a las familias en despachos privados o facilitados por la empresa adjudicataria.
Familian egin beharreko terapia baten iraupena ezingo da izan 18 hilabetetik gorakoa; salbuespen moduan, bi urtekoa izan ahalko da kasu justifikatuetan.	La duración de la terapia no podrá superar los 18 meses, pudiendo alcanzar los dos años excepcionalmente en casos justificados.
2.- Familia-hezitzailea. Familien etxean egingo da eta onuradunen pertsonaren edo familia-nukleoaren eguneroko bizitzaren testuinguruan.	**2.- Educador/a familiar.** Se llevará a cabo en el domicilio/s y en el contexto de vida cotidiana de la persona o núcleo familiar de las personas beneficiarias.

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- Guraso-figurei heziketa-jarraibideak eskaintzea, ahal dela, familiaren etxean edota beste toki batzuetan
- Akonpainamendu hezitzailea eskaintzea adingabekoei eta haien familiei.
- Familiari tresnak ematea eguneroko zailtasunei aurre egiteko.
- Familiei kudeaketa ekonomikoan eta administrazio-izapideetan laguntzea, beharrezkoa izanez gero, familiaren autonomia gaitasunak indartuz.
- Ohitura osasuntsuak sustatzea: aisialdian, eskolan…
- Adingabeen, haien familien eta eskolaren artean harreman positiboak sustatzea.

- Proporcionar pautas educativas a las figuras parentales en el domicilio familiar y/o en espacios cotidianos.
- Proporcionar acompañamiento educativo a los/as menores y sus familias.
- Proporcionar herramientas a la familia para manejar las dificultades cotidianas.
- Apoyar a las familias en la gestión económica y trámites administrativos, en caso de ser necesario, potenciando la autonomía de la familia.
- Fomentar hábitos saludables: de ocio, escolares,…
- Promover el establecimiento de relaciones positivas entre las personas menores, sus familias y la escuela.

Hasierako hiru hileko (68 orduko) balorazioa egin ondore, batez bestez, sei hilean behin, 136 ordu esleituko dira artatutako familia bakoitzeko. Salbuespen gisa, 160 ordura igo ahal izango da, eta balorazioa jarraipena egitea baldin bada, 68 ordutara murriztuko dira. Esku-hartzea gehienez 18 hilabetez luzatu ahal izango da; salbuespen gisa, 24 hilabetez.

Se asignará una media de 136 horas semestrales de intervención por cada familia atendida, tras la valoración trimestral de 68 horas (PIF). Excepcionalmente se podrá aumentar a 160 horas y en caso de seguimiento se reducirá 68 horas. La intervención podrá prorrogarse hasta un máximo de 18 meses; excepcionalmente hasta 24 meses.

Kasu edo familia bakoitzarekin zeharkako esku-hartzea (koordinazioak, txostenak egitea...) ezin izango da esku-hartzearen ordu guztien % 25 baino handiagoa izan.

La intervención indirecta (coordinaciones, elaboración de informes,…) de cada caso o familia no podrá exceder del 25% del total de las horas de intervención.

Familia-heziketako zerbitzuko ordu-kopurua guztira: 5572 ordu urtean.

Número máximo de horas de servicio de educador/a familiar al año: 5572 horas

3.-**Hezkuntza, banakakoa, taldekoa eta komunitarioa.** Zerbitzua Udalak eskainitako lokal batean emango da eta/edo espazio komunitarioetan (liburutegiak, parkeak kiroldegiak, gaztelekua,…), ikastetxeetan ere

3.- Educación, individual, grupal y comunitaria. El servicio se prestará en un local facilitado por el Ayuntamiento y/o en espacios comunitarios (bibliotecas, parques, polideportivos, gazteleku,…), también podrá

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

gauzatu ahal izango da

- Egoera zaurgarrian edo arriskuan dauden 9 eta 18 urte bitarteko haur eta gazteei laguntzea.
- Adingabeen garapen pertsonala eta sozializazio-prozesua babestea, jarduerak eginez eta ohitura osasungarriak, gaitasunak, jarrerak eta interesak hartuz, garapen psikosozialean dituzten zailtasunak gainditzen laguntzeko.
- Zaurgarritasun egoeran dauden adingabeen detekzioa sustatzea, bigarren hezkuntzan dauden adingabeen antzematea lehenetsiz, beste eremu batzuetako profesionalekin koordinatuta (hezkuntza, osasuna...) eta/edo komunitateko eragileekin harremanetan jarrita, talde-ekintzak abian jartzeko, ikastetxean bertan edo beste eremu komunitario batzuetan.

llevarse a cabo en los centros educativos.

- Atender a niños, niñas y jóvenes comprendidos entre 9 y 18 años que se encuentren en una situación de vulnerabilidad o riesgo.
- Apoyar el desarrollo personal y el proceso de socialización de los menores mediante la realización de actividades y adquisición de hábitos saludables, competencias, actitudes e intereses para ayudarles a superar las dificultades en su desarrollo psico-social.
- Potenciar la detección de personas menores de edad vulnerables priorizando la detección de menores que se encuentren en educación secundaria a través de coordinaciones con profesionales de otros ámbitos (educación, salud…) y/o a través del contacto con agentes de la comunidad para la puesta en marcha de acciones grupales bien en el propio centro escolar u otros espacios comunitarios.

Zerbitzuaren iraupena banakakoa izango da pertsona eta/edo talde bakoitzarentzat, eta seihileko ebaluazioak burutuko dira parte-hartzaile bakoitzeko.

La duración del servicio será individualizada para cada persona y/o grupo, estableciéndose evaluaciones semestrales para cada participante.

Parte-hartzaile bakoitzaren banakako ebaluazioa sei hilean behin egingo da, enpresa esleipendunaren talde profesionalak egindako banakako esku-hartze planean oinarrituz.

Le evaluación individual de cada participante se realizará semestralmente refiriéndose al plan de intervención individual realizado por el equipo profesional de la empresa adjudicataria.

Halaber, hiru hilez behin, taldearen dinamikaren eta gauzatzen diren komunitate-proiektuen ebaluazioa egingo da. Horretarako, aurretiazko helburu batzuk eta ondorengo ebaluazio bat beharrezkoa izango

Asimismo, se realizará una evaluación trimestral de la dinámica grupal y de los diversos proyectos comunitarios que se lleven a cabo. Requiriendo unos objetivos previos y una evaluación posterior con propuestas de

EIBARKO UDALA	AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

da hobekuntza-proposamenak orientatuko dituena.	mejora.
Koordinazioari dagokionez, enpresa esleipendunaren talde profesionalarekin hilero egingo da.	Respecto a la coordinación, se realizará una coordinación mensual con el equipo profesional de la empresa adjudicataria.
Kasu edo familia bakoitzarekin zeharkako esku-hartzea (koordinazioak, txostenak egitea...) ezin izango da esku-hartzearen ordu guztien% 25 baino handiagoa izan.	La intervención indirecta (coordinaciones, elaboración de informes,…) con cada caso o familia no podrá exceder del 25% del total de las horas de intervención.
Taldeko jarduerek 5.000 euroko urteko aurrekontua izango dute. Zenbateko hori entitate esleipendunaren izenean fakturak aurkeztuz justifikatu beharko da, eta gurasoen baimena izanik, udalerritik atera ahal izango da.	Las actividades grupales dispondrán de un presupuesto anual de 5.000 euros, que deberá ser justificado mediante la presentación de facturas a nombre de la entidad adjudicataria y podrán incluir salidas del municipio, previa autorización de los progenitores.
Jarduera horiek eskola-ordutegitik kanpo eta/edo eskola-oporraldietan egingo dira	Estas actividades se llevarán a cabo fuera del horario escolar y/o en períodos de vacaciones escolares.
Ingurune irekian heziketa-zerbitzuko ordu-kopurua guztira banakako, taldeko eta komunitarioa: 3184 ordu.	Número total de horas anuales de servicio de educación en Medio abierto: individual, grupal o comunitario: 3184 horas.
Malgutasuna bermatuko da, zerbitzuaren premien arabera, zerbitzu bati edo besteari zuzendutako orduei dagokienez.	Se establece un margen de flexibilidad entre las horas destinadas a un servicio u otro en función de las necesidades y tras la autorización del departamento.
Koordinazioa	**Coordinación**
Gizarte Zerbitzuen Zuzendaritzak esku-hartzea onartu ondoren, enpresak koordinazio-eginkizunak esleituko dizkio profesionaletako bati. Profesionalak, kasuak jasoko ditu eta sailak adierazitako baliabideak esleituko ditu.	Las empresa asignará funciones de coordinación a uno/a de los profesionales, quien recepcionará los casos y asignará los recursos indicadas por el departamento, una vez se haya aprobado la intervención por la dirección de Servicios Sociales
Sailean bilerak egingo dira hilean behin esleitutako enpresaren koordinatzailea eta esku hartzearen erreferentziazko profesionalekin, kasuaren jarraipena egiteko	Desde el departamento se llevarán a cabo reuniones de coordinación mensual y/o trimestral con los profesionales asignados y/o con la coordinadora para hacer un

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

xedearekin.

seguimiento de la intervención puesta en marcha.

Aurrez aurreko bilerak egingo dira esleitutako elkartearen zuzendaritzarekin, hilero edo beharren arabera.

Se llevarán a cabo reuniones presenciales con la dirección de la entidad adjudicataria mensualmente o en función de las necesidades.

FEP (Familia Esku hartze Plana) aurkeztu ostean, sei hilabetean behin FEP-ren ebaluazioak burutuko dira proposamen berriekin batera (hala badagokio) edo esku hartzearen itxieraren proposamenarekin.

Tras la presentación del PIF (Plan de Intervención Familiar), semestralmente se realizarán evaluaciones del PIF y nuevas propuestas (en su caso) o cierre de la intervención.

Hiru zerbitzuen koordinazioari dagokion ordu-kopurua: 796 ordu (lanaldiaren 1/2): Txostenak, memoriak, bilerak…

Número de horas de coordinación de los tres servicios: 796 horas (1/2 jornada): informes, memorias, reuniones,…

5.- BALIABIDEAK ADJUDIKATZEA

5.- ASIGNACION DE RECURSOS

Gizarte Zerbitzuen Departamentuak familia edo adingabe bakoitzari baliabideak esleituko dizkio. Hala nola, esku hartzerako erabiliko diren ordu kopurua.

El departamento de Servicios Sociales asignará los recursos a utilizar a cada familia o menor. Así como el nº de horas de cada uno de los diferentes periodos de intervención.

Enpresa esleipendunak hilero adieraziko du familia edo adingabe bakoitzak zenbat ordu erabili dituen aurrekontua neurtzeko.

El número de horas utilizado por cada familia o menor se indicará mensualmente por la empresa adjudicataria para el control presupuestario.

Esku-hartze bakoitzaren aurrekontua hiru eta/edo seihilekoa izango da eta Gizarte Zerbitzuen Zuzendaritzaren onarpena beharrezkoa izango da.

El presupuesto de cada intervención será trimestral y/o semestral y requerirá la aprobación de la Dirección de Servicios Sociales.

Familiekin aurrera emango den esku hartzearen iraupenak ez ditu 18 hilabete gainditukо. Aldiz, salbuespen moduan, bi urtekoa izan ahalko da kasu justifikatuetan.

La duración de la intervención familiar no podrá superar los 18 meses, pudiendo alcanzar los dos años excepcionalmente en casos justificados.

Banakako esku-hartzea (familiaren etxetik kanpo egindakoa), taldekakoa edota komunitarioa bi urtetik gorakoa izan ahalko da

La intervención individual (llevada a cabo fuera del domicilio familiar), grupal y/o comunitaria podrá extenderse más de dos

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

salbuespen gisa, edota adingabea adinez nagusia izan arte.

Seihilekoan esku hartzeko gehieneko orduak familia, pertsona edo talde bakoitzeko, koordinazioa barne.

- Familia esku-hartzea: 160 ordu aldi bakoitzean, FEP egin eta ebaluatu ondoren (astean familiarekin bisita batetik hirura eginez).
- Taldeko, banakako edo esku-hartze komunitarioa: Lan-ordutegiaren arabera. Jardueretara edota materiala erostera bideratutako aurrekontua: 5.000 euro, kontratuan sartuak eta justifikatu beharrekoak izango dira. Taldekoak edo esku-hartze komunitarioak sexu desberdineko bi hezitzaile egotea eskatzen du.
- Terapia: Sei hilabete bakoitzean, gehienez banakako, zein familiako 16 saio izango dira, hiruhilekoko koordinazioa barne. 120 euroko ordainketa bat ezarriko da seihileko, txosten indibidualak edo familiarrak egiteko.

Udalak lokal bat utziko dio enpresa esleipendunari, adingabeei taldekako eta banakako arreta emateko eta adingabeen familiei arreta emateko. Lokalean altzariak, telefonoa, Internet eta ordenagailuak egongo dira adingabeentzat.

Udaletxearen ardura izango da alokairu, argi, ur, Internet eta lokalaren garbiketa. Aldiz, enpresa esleipendunak telefono mugikor, ordenagailu pertsonal zein material suntsikorren mantentzearen ardura.

años en casos excepcionales y/o hasta la mayoría de edad.

Horas de intervención semestrales (máximo) por familia persona, grupo incluida la coordinación y elaboración de informes.

- Intervención familiar: 160 horas cada periodo tras la elaboración y evaluación del PIF (de una a tres visitas semanales con la familia).
- Intervención grupal, individual o comunitaria: Según horario de trabajo. Presupuesto destinado a actividades y/o compra de material: 5000 euros, incluido en el contrato y a justificar. La intervención grupal y comunitaria requiere la presencia de dos educadores de diferente sexo.
- Terapia: máximo 16 sesiones de terapia individual y/o familiar al semestre, incluida la coordinación que será trimestral. Se establece un pago de 120 euros al semestre para la elaboración de informes individuales o familiares, incluida dos reuniones de coordinación.

El Ayuntamiento cederá a la empresa adjudicataria un local para llevar a cabo las atenciones grupales e individuales de las personas menores de edad., así como para la atención a las familias de éstos menores. El local contará con mobiliario, tfno., internet y ordenadores para las personas menores de edad.

El Ayuntamiento se ocupará del alquiler, luz, agua, internet y limpieza del local, quedando a cargo de la empresa el mantenimiento de todos los ordenadores personales, material fungible y teléfonos móviles de las personas trabajadoras.

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK

Zerbitzua aurrez aurrekoa izango da, bai adingabeentzako lokalean, banakako, taldeko eta komunitateko hezkuntzaren kasuan, bai udalerriko etxebizitzetan edo beste lokal batzuetan, familia-hezitzailearen kasuan. Terapiaren kasuan, enpresa esleipendunak emandako bulego pribatuetan edo lokaletan egingo da.

CARACTERISTIVAS DEL SERVICIO

El servicio se prestará de manera presencial, bien en el local destinado a las personas menores de edad en el caso de educación individual, grupal y comunitaria, bien en los domicilios u otros locales del municipio en el caso de educador/a familiar. En el caso de la terapia esta se llevará a cabo en los despachos privados o en locales facilitados por la empresa adjudicataria.

ESLEITUTAKO ZERBITZUAREN ORDUTEGIA:

HORARIO DEL SERVICIO ADJUDICADO:

Hezkuntza, banakakoa, taldekoa eta komunitarioa:

Adingabekoei arreta emateko erakundeari utzitako lokala ikasturtean zehar irekita egongo da, batez ere arratsaldeetan, astelehenetik ostiralera eskola-ordutegitik kanpo.

Lokala urtean 15 egunetan bakarrik egongo da itxita, abuztuko erdiko bi asteetan. 15 egun hauetan ez da garbiketa zerbitzurik egongo

Eskola-oporretako, Aste Santuko, udako oporretako eta Gabonetako ordutegia aldatu ahal izango da egin beharreko jardueren arabera.

Familia-hezitzailea:
Familiari arreta goizez eta/edo arratsaldez eskainiko zaio, astelehenetik ostiralera, familiaren ezaugarrien arabera.

Zerbitzua aurrez aurre eta lehentasunez, familiaren etxean izango da.

Educación, individual, grupal y comunitaria:

El local cedido a la entidad para la atención a las personas menores de edad estará abierto durante el curso escolar prioritariamente por las tardes, fuera del horario escolar de lunes a viernes.

El local permanecerá cerrado al programa grupal solo 15 días al año, las dos semanas centrales de agosto. Durante estos 15 días no habrá servicio de limpieza.

El horario en los períodos escolares vacacionales, Semana Santa, vacaciones de verano y Navidad podrá variar atendiendo a las diferentes actividades a desarrollar.

Educador/a familiar:
La atención a la familia se ofrecerá en horario de mañana y/o tarde, de lunes a viernes dependiendo de las características de la familia.

El servicio se prestará de manera presencial, prioritariamente en el domicilio familiar.

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Esku-hartzearen hileko erregistroan, familiaren etxebizitzan egindako esku-hartzeen kopurua zehaztuko da.

En el registro mensual de la intervención, se especificará el número de intervenciones llevadas a cabo en el domicilio familiar.

Ahal den heinean, taldeko profesionalen oporrak abuztuan hartuko dituzte.

Los/as profesionales del equipo disfrutarán las vacaciones, preferentemente en el mes de agosto.

Enpresa esleipendunak familiarekin edo adingabeekin izandako edozein gorabehera jakinaraziko dio Udalari, esku-hartzean eragina izan badu.

La empresa adjudicataria informará al Ayuntamiento de cualquier incidente con la familia o personas menores de edad que pudiera afectar a la intervención llevada a cabo.

Udalak zehaztuko du esku-hartze indibidual edo familiarraren amaiera, bai eta beste instantzia batzuetara bideratzea ere.

El Ayuntamiento determinará la finalización de la intervención individual o familiar, así como la derivación a diferentes instancias.

6.- ENPRESA ADJUDIKAZIODUNAREN EGINKIZUNAK

- Udalak zehaztutako baldintza tekniko, ekonomiko eta denbora-arloko programa gauzatzea.
- Lana egitea Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan.
- Konfidentzialtasuna: Enpresa adjudikaziodunak, izaera pertsonaleko datuen tratamenduari dagokionez, errespetatu egin behar ditu Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Hogeita Seigarren Xedapen Gehigarrian jasotako preskripzioak, Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoarekin lotutakoak.
- Profesionalen ordezkapenak

6.- OBLIGACIONES DE LA EMPRESA ADJUDICATARIA

- Desarrollar el programa en las condiciones técnicas, temporales y económicas aprobadas por el Ayuntamiento.
- Desempeñar el trabajo en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma Vasca.
- Confidencialidad: La empresa adjudicataria, en cuanto al tratamiento de datos de carácter personal deberá respetar las prescripciones contenidas en la Disposición Adicional Vigésimo Sexta Primera del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, en relación con la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter personal.
- Plantear sustituciones de los

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

planteatzea, bajak bi egunetik gorakoak baldin badira.

- Koordinatzailearen figura bat esleitzea honako funtzio hauekin:
  - Sailak egindako txostenak jasotzea, familia- edo banakako kasu-plan bat barne, eta adierazitako baliabideak 15 eguneko epean esleitzea.
  - Esku-hartzea bere taldeko profesionalei esleitzea, esku-hartzeak hainbat profesionalekin antolatzea eta Udalarekin koordinatzea. Familian Esku hartzeko Plana (FEP) lehen hiruhilekoan eta sei hileko eta amaierako ebaluazioak aurkeztea. Familian esku hartzeko ebaluazioetan, BALORA tresna erabiliko da esku hartu den familiako adingabe bakoitzaren babesgabetasun-maila zehazteko asmoz.
  - Hilero, lantaldeak artatutako familien edo adingabeen eta taldeen kopuruaren eta egindako esku-hartze komunitarioen berri ematea.

-Ezarritako ordutegia bermatzea

diferentes profesionales en caso de bajas superiores a dos días.

- Asignar una figura de coordinadora con las siguientes funciones:
  - Recepcionar los informes elaborados por el departamento, que incluirán un plan de caso familiar o individual y asignara los recursos indicados en un plazo de 15 días.
  - Asignar la intervención a los profesionales de su equipo, organizar las intervenciones con varios profesionales y coordinar con el Ayuntamiento. Presentar el plan de intervención familiar (PIF) en el primer trimestre y las evaluaciones semestrales y finales. En las evaluaciones de intervención familiar se utilizará el instrumento BALORA para determinar el grado de desprotección en que se encuentran cada uno de los menores de la familia con los que se ha intervenido.
  - Informar mensualmente del número de familias y/o menores atendidos y grupos e intervenciones comunitarias llevadas a cabo por el equipo de profesionales
  - Garantizar el horario establecido.

Kontratua indarrean dagoen bitartean, kontratuaren hasieran dagoen plantillan aldaketaren bat gertatzen bada, edo zerbitzuaren beharrak direla eta, aldaketaren bat gertatzen bada, entitate esleipendunak idatziz jakinarazi behar dio Udalari aldaketa hori. Idazki horretan honako datu hauek jasoko dira: identitatea, NANa, kontratu-mota

Durante la vigencia del contrato, siempre que se vaya a producir una variación de la plantilla con la que se inicia el Contrato, o siempre que se produzca una variación por necesidades del servicio, la entidad adjudicataria está obligada a comunicar al Ayuntamiento este hecho mediante escrito que incluirá la identidad, D.N.I., tipo de

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

eta antzinatasuna.

contrato, antigüedad.

7.- GIZARTE ZERBITZUEN SAILAREN FUNTZIOAK

- Antzemandako egoeraren hasierako balorazioa egitea, informazioa bilduz eta elkarrizketak eginez.
- Kasu-plan bat egitea, esku hartzeko arloak familiarekin adostuta eta onartu diren baliabide erabilgarriak esleituta.
- Esku-hartzearen aldi bakoitzean adingabeen babesgabetasun-mailaren jarraipena egitea, BALORA tresnaren bidez.
- Esku-hartzearen prozedura abian jartzea eta Gizarte Zerbitzuen Zuzendaritzari esku-hartzearen proposamena edota luzapena aurkeztea.
- Esku-hartze prozesuan inplikatutako baliabideak koordinatzea familia bakoitzarekin eta parte hartzen duten profesionalekin (ikastetxeak, osasun-zentroak...).
- Abian jarritako esku-hartzearen hasiera eta amaiera erabakitzea.
- Kasua Foru Aldundira edo goragoko instantzietara bideratzea, baloratutako egoeraren larritasunak hala agintzen duenean, BALORA tresnaren arabera.
- Egindako esku-hartzeen hileroko jarraipena.

7.- FUNCIONES DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES

- Realizar una valoración inicial de la situación detectada, mediante recogida de información y entrevistas.
- Elaborar un plan de caso consensuando las áreas de intervención con la familia y asignando los recursos disponibles que han sido aceptados.
- Realizar el seguimiento del nivel de desprotección de los menores en cada periodo de la intervención mediante el instrumento BALORA.
- Poner en marcha el procedimiento de Intervención y presentar las propuestas de intervención y/o de prórroga a la Dirección de Servicios Sociales.
- Coordinar los recursos implicados en el proceso de intervención con cada familia y con los profesionales intervinientes (centros escolares, de salud, …)
- Decidir el principio y el fin de la intervención puesta en marcha.
- Derivar el caso a la Diputación Foral o instancias superiores cuando la gravedad de la situación valorada así lo requiera, según el instrumento BALORA.
- Seguimiento mensual de las intervenciones llevadas a cabo.

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- Adingabeekin eta haien familiekin esku hartzeko jarduera berriak proposatzea.

- Plantear nuevas propuestas a desarrollar en la intervención con las personas menores de edad y sus familias.

8.- ENPRESA ADJUDIKAZIODUNAK AURKEZTU BEHARREKO TXOSTENAK

Sei hilero eta urtean behin sailari memoria bat aurkeztea, gutxienez honako puntu hauek jasoko dituena:

1.- Esku hartze familiarra:
- Artatutako familia-kopurua, artatutako adingabe-kopurua (sexuaren arabera bereiztu).
- Esku-hartze berrien kopurua eta amaitutako esku-hartzeen kopurua.
- Familian esku hartzeko orduen kopurua seihilekoan.

2.- Esku-hartze banakakoa, taldekoa edo komunitarioa:
- Artatutako talde-kopurua eta talde bakoitzaren adingabe-kopurua (sexuaren arabera bereiztu)
- Banaka artatutako adingabe-kopurua (sexuaren arabera bereiztu)
- Egindako esku-hartze komunitarioaren ordu-kopurua (data eta tokia)
- Lokaletik kanpo egindako jardueren ordu-kopurua (data eta tokia)

3.- Terapia familiarra
- Artatutako familien kopurua, artatutako adingabeen kopurua (sexuaren arabera bereizi)
- Esku-hartze berrien kopurua eta amaitutako esku-hartzeen kopurua
- Familia-terapiako ordu-kopurua

8.- INFORMES A PRESENTAR POR LA EMPRESA ADJUDICATARIA

Presentar una memoria semestral y anual para el Departamento, en el que se incluya al menos los siguientes puntos:

1.- Intervención familiar:
- Nº de familias atendidas, nº de menores atendidos (diferenciar por sexo).
- Nº de nuevas intervenciones y nº de intervenciones finalizadas
- Nº de horas de intervención familiar en el semestre.

2.- Intervención individual, grupal o comunitaria:
- Nº de grupos atendidos, edades y nº de menores en cada grupo (diferenciar por sexo)
- Nº de menores atendidos individualmente por edad y sexo.
- Nº de horas de intervención comunitarias llevadas a cabo (fecha y lugar)
- Nº horas de actividades fuera del local llevadas a cabo (fecha y lugar)

3.- Terapia familiar
- Nº de familias atendidas, nº de menores atendidos (diferenciar por sexo)
- Nº de nuevas intervenciones y nº de intervenciones finalizadas
- Nº de horas de terapia familiar en el

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

seihilekoan.

4.- Koordinazioa
Koordinazio-figurak egindako ordu-kopurua.

5.- Programan lan egin duten profesionalen kopurua eta haien identifikazioa.

6.- Fakturazio osoa, seihilekoa eta urtekoa.

7- Zerbitzuaren zailtasunak eta hobetu beharreko alderdiak.

semestre.

4.- Coordinación
Nº de horas realizadas por la figura de coordinación.

5.-Número de profesionales que han trabajado en el programa y su identificación.

6- Facturación total, semestral y anual.

7.-Dificultades del servicio y aspectos de mejora.

9.- HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

Hizkuntza-gaitasuna:

Profesionalek eta koordinatzaileak hizkuntza-gaitasuna izango dute esku-hartzeak, saioak, memoriak, txostenak eta Eibarko Udalarekin izan beharreko harremanak eta bilerak euskaraz egiteko.

Hizkuntza paisaia:

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta bestelako komunikazio orokor guztiak euskaraz egongo dira mezu ezagun eta ulergarriak direnean.

Hala egiterik ez dagoenean, bi hizkuntzetan egingo dira, eta euskarari kokapen nabarmena emango zaio.

Erabilera herritarrekin eta zerbitzuaren erabiltzaileekin:

Zerbitzu honetako erabiltzaileek edozein unetan baliatu dezakete hizkuntza aukeratzeko duten eskubidea.

Herritarrekin eta zerbitzuaren erabiltzaileekin

9.- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

Competencia lingüística:

El equipo de profesionales y la coordinadora tendrán capacidad lingüística para realizar en euskera las intervenciones, sesiones, memorias, informes y las relaciones y reuniones que realicen con el Ayuntamiento de Eibar.

Paisaje lingüístico:

Los rótulos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles.

Si no resulta posible, se harán de forma bilingüe, dando al euskera una ubicación destacada.

Uso con la ciudadanía y las personas usuarias del servicio:

Los/as usuarios/as de este servicio podrán ejercitar en cualquier momento su derecho a la elección de lengua.

La atención se hará inicialmente en lengua

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

lehen hitza euskaraz egingo da.

vasca.

Euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira herritarrei eta zerbitzuaren erabiltzaileei zuzendutako mota guztietako jakinarazpen eta komunikazioak (jakinarazpenak, oharrak, ordutegiak, fakturak...) eta euskarari kokapen nabarmena emango zaio.

Se harán en euskera y castellano cualquier tipo de notificaciones y comunicaciones (notas, avisos, horarios…), dando al euskera una ubicación destacada.

Adingabeekin egiten diren saioak euskaraz izango dira, ulermen maila nahikoa badute. Gurasoekin egiten diren saioetan, saio-hasieran planteatuko da zer hizkuntza erabiliko den.

Las sesiones que se realicen con las personas menores de edad serán en euskera, si tienen nivel suficiente de comprensión. En las que se hagan con padres y madres se planteará al inicio de la sesión qué lengua se va a utilizar.

Kontratatuko enpresak bermatu beharko du zerbitzua emateko erabiltzen diren euskarazko testuak zuzenak eta egokiak izango direla.

La empresa contratada deberá garantizar que los textos en euskera utilizados para la prestación del servicio sean correctos y adecuados.

Erabilera Eibarko Udalarekin

Uso con el Ayuntamiento de Eibar:

Enpresak Udaleko arduradun teknikoekin izango dituen ahozko eta idatzizko harremanak euskaraz izango dira, ahal den guztietan.
Enpresak aurkeztu beharreko txostenak euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira.

Las relaciones orales y escritas de la empresa con los/las responsables técnicos del Ayuntamiento se realizarán, siempre que sea posible, en euskera.
Los informes a presentar por la empresa se realizarán en euskera y castellano.

10.-GENERO BALDINTZAK

10.- REQUISITOS EN CUANTO AL GÉNERO

Kontratu honek derrigorrez bete behar ditu Eibarko Udalak generoaren arloan onartutako irizpideak.

Esta contratación deberá cumplir obligatoriamente los criterios que en materia de género tiene aprobados el Ayuntamiento de Eibar.

Hortaz, kontratatu den lana egiteko, genero-ikuspegia beti eduki beharko da gogoan.

Así pues, la perspectiva de género deberá estar presente en todo momento durante la ejecución del trabajo contratado.

Erabilitako dokumentazio guztian (programa aurkezteko idatzietan, galdetegiaren testuetan, txostenetan eta abarretan) hizkera

En toda la documentación utilizada (escritos de presentación del programa, textos del cuestionario, informes, etc.) se deberán

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31

ez-sexistako irizpideak aplikatuko dira.

Era berean, kontratuaren diseinuak eta exekuzioak generoaren ikuspegia hartu beharko dute aintzat, bai diagnostikoan, bai helburuetan, bai jardueretan, eta baita ebaluazioan ere. Halaber, amaierako justifikazioan, genero-eraginari buruzko memoria bat egin beharko da, sexuaren arabera banatuta, pertsona erabiltzaileen edo onuradunen datuak eta adierazleak jasota, eta generoaren araberako egoera islatuta.

GIZARTEKINTZAKO TEKNIKARIA

aplicar los criterios del lenguaje no sexista.

En el mismo sentido, el diseño y la ejecución contractual deberán contemplar la perspectiva de género en su diagnóstico, objetivos, actividades y evaluación. Igualmente la justificación final deberá incorporar una memoria sobre el impacto de género, con indicadores y datos segregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias, la situación en función del género.

TÉCNICA DE SERVICIOS SOCIALES

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

EIBARKO UDALA | AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación:
834093a027b2d9e2b9e8d57d6404b5c19e8f9149
Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202500004015
Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Sinadura / Firmado por	Data / En fecha
MAIALEN ZULOAGA SANZ	18/09/2025 12:22:31